



# IL DOLÔR

CHESTE SCHEDE E FURNÏS INFORMAZIONI PAR CAPÎ CE CHE AL È IL DOLÔR E CEMÛT CHE AL PUEDI JESSI GJESTÎT CUNTUNE TERAPIE ADATE.

## CE CHE AL È IL DOLÔR.

Il dolôr al è un messaç che nus mande il nestri cuarp. E je une esperience cognossude di ducj parcè che prime o dopo ducj lu provin.

Nissun nol cognòs lis carateristichis dal dolôr tant che la persone che e sofrìs.

Par chest motîf, cuant che si sint dolôr, al è di impuartance fondamentâl comunicâ in maniere corete lis carateristichis al personâl sanitari (miedis e infermîrs).

## CEMÛT RIFERÎ E MISURÂ IL DOLÔR.

Pal miedi al è impuartant capî cemût che al è il dolôr e trop che al è fuart, par prescrivi il tratament just. Par descrivi il dolôr al covente sclarî:

- cemût che al è il dolôr (une pontade, un pêș, un brusôr...);
- dulà che al è il dolôr (la sede e la iradiazion, par esempi de culate bande une des gjambis);
- trop che al è fuart il dolôr, imagjinant une scjale cun numars che a van di 0 a 10, dulà che 0 al segne la assence di dolôr e 10 al segne il dolôr plui fuart che si puedi imagjinâ;
- cuant che al è scomençât il dolôr (oris, dîs, setemanis...);
- trop che il dolôr al limite la sô vite dentri e fûr di cjase;
- ce che al miore o peiore il dolôr (par esempi il mangjâ, il moviment, cualchi posizion, il polsâ);
- se al à assumût farmacs, ancje par periodis curts, cuintri il dolôr.

## LA TERAPIE DAL DOLÔR.

Par fâ calâ il dolôr si doprin farmacs, ancje potents tant che la morfina, somministrâts par bocje o midiant di cerots, iniezioni o infiltrazioni a nivel di colone spinâl, articolazioni e gnerfs periferics.

Di là dai farmacs, a esistin altris mûts di gjestî il dolôr a seconde de malatie, des cundizions gjenerâls di salût, dal gjenar e de intensitât dal dolôr che si à. Il so miedi lu judarà a cjatâ la terapie plui zovevule pal so câs.

Se dopo vê tacade la terapie a comparissin gnûfs problemis o a van in piês disturps za presints, o se la terapie no je zovevule, che al feveli daurman cul so miedi.

**RISPUESTIS AES DOMANDIS PLUI FRECUENTIS.****Il dolôr cambiial di persone a persone?**

Sì, la stesse cause di dolôr e pues determinâ intune persone un dolôr lizêr e intune altre un dolôr fuarton. La intensitât dal dolôr e dipent di tancj fatôrs, e e je divierse di persone a persone.

**Puedio sopuartâ par un pôc di timp il mâl e cjoli lis medisinis pal dolôr dome cuant chechel al devente fuart?**

Miôr di no. Il dolôr al strache il cuarp e la ment, e i farmacs a son di cjoli cun regolaritât. Al è impuartant lâ daûr des indicazioni dal miedi (timps e dosis).

**Lis medisinis fuartis tant che i opioits (par esempi la morfina, il cerot di fentanil, e v.i.), puedino jessi cjolts par tant timp?**

Sì, ancje par agns; intal timp al podarès coventâ aumentâ lis dosis dal farmac. Chesj farmacs no àn di jessi sospindûts di colp di proprie iniziative.

**Cuant che mi prescrivin farmacs fuarts tant che la morfina, soio rivât ae fin?**

No, il dolôr intens al va curât in maniere precoce cui farmacs plui fuarts tant che la morfina, che al è falât risiervâ aes fasis avanzadis de malatie.

**Dopo un intervent chirurgjic, si puedino cjoli medisinis pal dolôr?**

Sì, il miedi i prescrivarà lis medisinis su la fonde dal gjenar di intervent chirurgjic e des caracteristichis dal dolôr.

**CHE AL DOMANDI SIMPRI CHE I SCLARISSIN CE CHE NOL SA O CHE LU PREOCUPE.****CHE AL CJAPI NOTE CULÌ SOT, PAR NO DISMENTEÂSI, DES DOMANDIS CHE AL STI-ME IMPUARTANTIS DI FÂ:**


---



---



---



---



---

Zenâr 2016

Par cure dal grup referents aziendai "Handbook il dolôr".

I autôrs a declarin che lis informazions contignudis in cheste informative no àn sponsorizacions o conflits di interes.

Lis informazions contignudis no cjapin il puest dal rapuart miedi/infermîr e pazient.

Cheste informative e je stade sometude ae valutazion di associazions di volontariât.

Lis denominazions riferidis a personis, ripuartadis dome inte forme masculine, si riferissin in maniere indistinte a personis di gjenar masculin e feminin.